

**Kecskemét Megyei Jogú Város**  
**Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata**

Ikt. szám: 280-6/2022.

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Kecskemét Megyei Jogú Város**  
**Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata**  
**2023. március 9-én megtartott üléséről**

<b><u>Az ülés helye:</u></b>	Kecskemét, Kossuth tér 1. I. emelet 3. 8:00	
<b><u>Jelen vannak:</u></b>	Neuendorf Sebastian Jörgné	elnök
	Oppelt József Emil	elnökhelyettes
	Neuendorf Lars Zsolt	képviselő
	Dr. Orbánné Veres Ildikó	osztályvezető
	Léka Gyuláné	Pénzügyi osztály munkatársa
	Somlyai-Beregszászi Anikó	referens

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Köszönti a megjelenteket.

Neuendorf Sebastian Jörgné elnök megállapítja, hogy a Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat 3 megválasztott tagja jelen van, az ülés határozatképes. Az ülést megnyitja.

Ismerteti a kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontokat.  
A kiküldött meghívóhoz módosító javaslatot nem tesz.

Megkérdezi, hogy a kiküldött napirendi javaslattal ki ért egyet?

Szavaztatást követően megállapítja, hogy a testület az ülés napirendjét **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbiak szerint fogadta el:

**13/2023. (III. 9.) NTNÖ számú határozat**

**Az ülés napirendje**

A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat az ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadta el:

- 1. Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata belföldi és külföldi kiküldetések elrendeléséről, lebonyolításáról, elszámolásáról szóló szabályzatának elfogadása**  
**Előterjesztő:** Neuendorf Sebastian Jörgné elnök
- 2. A Vásárhelyi Pál Általános Iskolában rendezett versmondó versenyen való részvétel**  
**Előterjesztő:** Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

**3. Az Osterfeuer hagyományörző húsvéti rendezvénnyel kapcsolatos döntések meghozatala**

Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

**4. A 2023. évi rendezvényterv elfogadása**

Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

**5. Májusfa ünnepséggel kapcsolatos döntések meghozatala**

Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

**6. Együttműködési megállapodások megkötése**

Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

**7. Beszámoló a Nemzetiségi bál rendezvényről**

Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

**8. Tájékoztató a Czollner térre tervezett emlékmű állításáról**

Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

**9. Egyebek**

Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

**A határozatról értesülnek**

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

**1. Napirend**

**Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata belföldi és külföldi kiküldetések elrendeléséről, lebonyolításáról, elszámolásáról szóló szabályzatának elfogadása**

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Felkéri az előterjesztés készítőjét – amennyiben kívánja – egészítse ki szóban az előterjesztést.

**Léka Gvuláné:**

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet 13. § (2) bekezdése kimondja, hogy a költségvetési szerv vezetője belső szabályzatban rendezi a működéséhez kapcsolódó, a költségvetési szerv előirányzatait terhelő pénzügyi kihatással bíró, jogszabályban nem szabályozott kérdéseket.

A jogszabályi előírásokat figyelembe véve Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata **Belföldi és külföldi kiküldetések elrendeléséről, lebonyolításáról, elszámolásáról szóló szabályzata** átdolgozásra került, és a 2020. január 2. napján kiadott szabályzat hatályát veszti.

A szabályzat a kihirdetését követően lép hatályba, de rendelkezéseit 2023. január 1. napjával kell alkalmazni.

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**  
Megköszöni a kiegészítést.

Kéri a testület tagjait, észrevételeiket, kérdéseiket tegyék fel.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel nem hangzott el. Kéri, hogy szavazzanak a határozat-tervezetről.

Szavazást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás** mellett a javaslatot elfogadta.

#### **14/2023. (III. 9.) NTNÖ számú határozat**

**Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata belföldi és külföldi kiküldetések elrendeléséről, lebonyolításáról, elszámolásáról szóló szabályzatának elfogadása**

A Testület megtárgyalta az elnök 6439-1/2023. számú előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

1. A Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata a határozat 1. sz. mellékletét képező Belföldi és külföldi kiküldetések elrendeléséről, lebonyolításáról, elszámolásáról szóló szabályzatát elfogadja.

**Határidő:** értelemszerűen

**Felelős:** Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

#### **A határozatról értesülnek**

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Czakó Anita osztályvezető, Pénzügyi osztály
3. Irattár

**KECSKEMÉT MEGYEI JOGÚ VÁROS  
NÉMET TELEPÜLÉSI NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA**

**SZABÁLYZAT**

**A BELFÖLDI ÉS KÜLFÖLDI KIKÜLDETÉSEK ELRENDELÉSÉRŐL,  
LEBONYOLÍTÁSÁRÓL, ELSZÁMOLÁSÁRÓL**

**Hatályos:  
2023. január 1-től**

**Jóváhagyta:**

**Neuendorf Sebastian Jörgné  
elnök**

**Dr. Temesvári Péter  
jegyző**

**Varga Miklós  
gazdasági vezető**

## Bevezetés

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Teleptülési Nemzetiségi Önkormányzata (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelet 13. § (2) bekezdés c) pontja alapján az alábbiak szerint határozza meg a belföldi és külföldi kiküldetések elrendelésével, lebonyolításával és elszámolásával kapcsolatos szabályzatot.

Jelen szabályzat hatálya kiterjed a nemzetiségi önkormányzat képviselőire.

### I. Hivatalos kiküldetés

#### 1. Fogalmi meghatározások

A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény (a továbbiakban: SZJA törvény) alkalmazásában

- a) hivatali üzleti utazásnak minősül: a magánszemély jövedelmének megszerzése, a kifizető tevékenységével összefüggő feladat ellátása érdekében szükséges utazás - a munkahelyre, a székhelyre vagy a telephelyre a lakóhelyről történő bejárás kivételével -, ideértve különösen a kiküldetés vagy a munkaszerződéstől eltérő foglalkoztatás keretében más munkáltatónál történő munkavégzés miatt szükséges utazást, de ide nem értve az olyan utazást, amelyre vonatkozó dokumentumok és körülmények (szervezés, reklám, hirdetés, útvonal, úti cél, tartózkodási idő, a tényleges szakmai és szabadidőprogram aránya stb.) valós tartalma alapján, akár közvetve is megállapítható, hogy az utazás csak látszólagosan hivatali, üzleti; továbbá az országgyűlési képviselő, a nemzetiségi szószóló, a polgármester, az önkormányzati képviselő e tisztségével összefüggő feladat ellátása érdekében szükséges utazás (a lakóhelytől való távollét); hivatali, üzleti utazásnak minősül továbbá a magánszemély törvényben megállapított különleges jogosítványt gyakorló, belföldi székhelyű jogi személynél, egyéb szervezetnél betöltött tisztségéhez, vagy az említett jogi személy tagsága mellett működő külföldi vagy belföldi székhelyű jogi személynél, egyéb szervezetnél betöltött tisztségéhez kapcsolódó utazása, akkor is, ha a magánszemély nem áll munkaviszonyban az említett jogi személlyel, egyéb szervezettel.
- b) Külföldi kiküldetésnek minősül az SZJA tv.) 3. § 12. pontja szerint a belföldi illetőségű magánszemélynek a jövedelme megszerzése érdekében, a kifizető tevékenységével összefüggő feladat ellátása érdekében Magyarország területén kívüli (a továbbiakban: külföld) tartózkodása, továbbá az előzőekkel kapcsolatos külföldre történő utazás, ideértve különösen a külszolgálatot és az azzal összefüggő utazást.
- c) Költségtérítésnek minősül a Szja tv. 3. § 16. pontja szerint az a bevétel (kivéve, ha a jövedelem kiszámításánál nem kell figyelembe venni), amelyet e törvény által költségnek elismert kiadás megtérítésére kizárólag az adott bevételszerző tevékenység folytatása érdekében vagy hivatali, üzleti utazással (ideértve a kiküldetést, a külföldi kiküldetést, a külszolgálatot) összefüggésben kap a magánszemély. Nem tartozik ezen kiadások körébe a magánszemély személyes vagy családi szükségletét részben vagy egészben közvetlenül kielégítő dolog, szolgáltatás megszerzését szolgáló kiadás, kivéve, ha e törvény olyan költségtérítést állapít meg, vagy olyan, jogszabályban meghatározott költségtérítést ismer el, amellyel szemben a kiadást nem kell igazolni.

## 2. A kiküldetés engedélyezése

A belföldi és külföldi kiküldetések engedélyezését a nemzetiségi önkormányzat testülete hagyja jóvá.

A belföldi és külföldi kiküldetés engedélyezése a szabályzat 1. sz. mellékletét képező „Kiküldetési rendelvény” nyomtatványon történik.

A kiküldetés során felmerülő kiadásokra az alábbi költségtérítések folyósíthatóak:

- a. utazási költség,
- b. egyéb, a kiküldetéssel kapcsolatban közvetlenül felmerült költség (pl. részvételi díj, saját tulajdonú gépkocsival történő utazás esetén NAV norma szerinti költségtérítés, parkolási díj, autópálya-használati díj).

## 3. Utazási költség, egyéb, a kiküldetéssel kapcsolatban közvetlenül felmerült költség

3.1. Kiküldetési rendelvény nem csak munkaviszonyra tekintettel állítható ki, hanem más jogviszonyok alapján is, melyek az alábbiak lehetnek:

- megbízási jogviszony,
- vezető tisztségviselői jogviszony,
- választott tisztségviselői jogviszony,
- tanulmányi szerződés alapján járó utazási költségtérítés.

3.2. Kiküldetés során az alábbi eszközök igénybevételel történhet az utazás:

- vasút,
- távolsági autóbusz,
- hivatali személygépkocsi,
- saját tulajdonú személygépkocsi.

3.3. A vasúti és autóbusz-, valamint a helyi közlekedési költségek elszámolása a nemzetiségi önkormányzat részére kiállított számla ellenében történhet. Vasúton történő utazás esetén csak a II. osztályú vasútjegy számolható el a nemzetiségi önkormányzat nevére kiállítva.

3.4. A kiküldetésre jogosult személy saját gépjárművének hivatali célú használatáért kiküldetési rendelvény alapján kaphat költségtérítést. A saját tulajdonú gépjármű hivatalos célra történő igénybevétele csak akkor engedélyezhető, ha a gépjármű megfelel a forgalomban tartási követelményeknek (érvényes műszaki vizsga, kötelező felelősségbiztosítás, érvényes jogosítvány, megfelelő műszaki állapot, stb.). Saját gépjárműnek a képviselő vagy a házastársa tulajdonát képező gépkocsi tekinthető. A nemzetiségi önkormányzat hivatali személygépkocsival nem rendelkezik.

3.5. Az SZJA törvény kötelezően előírja a kiküldetési rendelvény tartalmi követelményeit. A kiküldetési rendelvény a kifizető által két példányban kiállított bizonylat, amely az alábbi adatokat tartalmazza:

1. magánszemély nevét és adóazonosító jelét,
2. gépjármű gyártmányának, típusának megnevezését, forgalmi rendszámát,
3. a hivatali, üzleti utazás (ok) célját, időtartamát, útvonalát,
4. a futásteljesítményt,
5. az utazás költségtérítését,
6. valamint ezen költségtérítés kiszámításához szükséges adatokat (üzemanyag-fogyasztási norma, üzemanyagár stb.)
7. közlekedési igazgatási hatóság által kiadott törzskönyv/igazolás száma.

A magánszemély a saját tulajdonú gépjármű tulajdonjogát e törvény bizonylatmegőrzésre vonatkozó szabályainak betartásával a közlekedési igazgatási hatóság által kiadott törzskönyvvel, a törzskönyv visszavonása esetén a közlekedési igazgatási hatóság által kiadott igazolással igazolja.

3.6. A kiküldetési rendelvénnyel eredeti példányát a kifizetőnek, másolatát a magánszemélynek a bizonylatmegőrzésre vonatkozó rendelkezések betartásával kell megőriznie.

**3.7. A kiküldetési rendelvénnyel mellékelni kell azt az engedélyt, meghívót, határozatot, tanfolyami és továbbképzési tájékoztatót, melyből kitűnik, hogy a kiküldetésre jogosult személynek mikor és milyen célból kell utaznia.**

3.8. A tárgy hónap utolsó hivatalos kiküldetési napját követően a kiküldöttnek nyolc munkanapon belül kell a kiküldetési rendelvénnyel és mellékleteivel szabályszerűen kitöltve és az Együttműködési Megállapodásban foglaltaknak megfelelő teljesítésigazolással ellátva a Pénzügyi Osztály részére eljuttatnia. Akadályoztatás esetén a kiküldetési rendelvénnyel a kiküldetés lezárultát követően legkésőbb tizenöt napon belül meg kell küldeni a Pénzügyi Osztályra. A tizenöt napon túl leadott rendelvénnyel a kifizetés nem teljesíthető.

3.9. Amennyiben a térítés mértéke nem több a jogszabály szerint igazolás nélkül elszámolható mértéknél akkor azt nem kell bevételként figyelembe vennie a magánszemélynek:

- a közúti gépjárművek, az egyes mezőgazdasági, erdészeti és halászati erőgépek üzemanyag- és kenőanyag-fogyasztásának igazolás nélkül elszámolható mértékéről szóló 60/1992. (IV. 1.) Korm. rendeletben meghatározott fogyasztási norma és a NAV által közzétett üzemanyagár,
- valamint az Szja tv.-ben megállapított általános személygépkocsi-normaköltség,

Ha a nemzetiségi önkormányzat a kiküldetési rendelvénnyel alapján a jogszabályban meghatározott mértéket meghaladó térítést fizet, akkor a teljes összeg adóköteles bevételnek minősül.

3.10. Autópályadíj és parkolójegy számla ellenében elszámolható.

3.11. A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nek. tv.) 109. § (1) bekezdése alapján a képviselő-testület a nemzetiségi önkormányzati képviselőnek, a bizottsági elnöknek, a bizottság tagjának, a tanácsnoknak határozatában meghatározott tiszteletdíjat, természetbeni juttatást állapíthat meg.

A nemzetiségi önkormányzat nevére kiállított számla alapján fenti személyeket a képviselő-testület az önkormányzat közigazgatási területén a tömegközlekedési eszközök igénybevételére jogosító utazási bérletben részesítheti, mely természetbeni juttatás mentes a személyi jövedelemadó fizetés alól.

## **II. Egyéb költségtérítés**

Az Nek. tv. 109. § (5) bekezdésének megfelelően a nemzetiségi önkormányzati képviselőnek a képviselő-testület képviselőjében vagy a képviselő-testület, továbbá az elnök megbízásából végzett tevékenységével összefüggő, általa előlegezett, számlával igazolt, szükséges költsége megtéríthető. A képviselői költségek kifizetését az elnök engedélyezi. A juttatásai közérdekből nyilvános adatok.

## **III. Záró rendelkezés**

Jelen szabályzat 2023. január 1-től lép hatályba, egyidejűleg a 2020. január 02. napján kiadott szabályzat hatályát veszti.





## **2./ Napirend:**

**A Vásárhelyi Pál Általános Iskolában rendezett versmondó versenyen való részvétel**

### **Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Tájékoztatja a megjelenteket, hogy az idei évben ismét részt vesznek a Vásárhelyi Pál Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola versmondó versenyén 2023. március 14-én. A verseny szervezésére a Full-Party Service Kft-t javasolja felkérni.

Kéri a testület tagjait, észrevételeiket, kérdéseiket tegyék fel.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel nem hangzott el. Kéri, hogy szavazzanak a határozat-tervezetről.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

### **15/2023. (III. 9.) NTNŐ számú határozat**

**A Vásárhelyi Pál Általános Iskolában rendezett versmondó versenyen való részvétel**

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy az idei évben ismét részt vesz a Vásárhelyi Pál Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola versmondó versenyén 2023. március 14-én.
2. A testület a versmondó verseny költségvetését az alábbiak szerint fogadta el:
  - rendezvény-szervezés bruttó 30.000,- Ft  
(Full Party Service Kft.; 6000 Kecskemét, Szent László krt. 19.; Adószám: 12522693-2-03; Számlaszám: 12076927-01250785-00100001).
3. A fenti költségek fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzatának 2022. évi költségvetésében a 705308 Német hagyományos kulturális programok előirányzaton rendelkezésre áll.

### **A határozatról értesülnek**

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Czakó Anita osztályvezető, Pénzügyi osztály
3. Irattár

### **3./ Napirend:**

#### **Az Osterfeuer hagyományőrző húsvéti rendezvénnyel kapcsolatos döntések meghozatala**

##### **Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Az idei évben ismét megrendezik – ingyenes és nyilvános – hagyományőrző OSTERFEUER húsvéti ünnepségüket 2023. április 3. 10:00 órakor. Az OSTERFEUER az egyik legismertebb német húsvéti szokás, mely már az ősi germán tavaszünnep egyik fő látványossága volt.

Az ünnepségen a Vásárhelyi Pál Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német nemzetiségi osztályának tanulói és a Kinder-Ovi óvodásai vesznek részt.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nem volt. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

##### **16/2023. (III. 9.) NTNÖ számú határozat**

#### **Az Osterfeuer hagyományőrző húsvéti rendezvénnyel kapcsolatos döntések meghozatala**

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

1. Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy az idei évben ismét megrendezi – ingyenes és nyilvános – hagyományőrző OSTERFEUER húsvéti ünnepségét 2023. április 3. 10:00 órakor. Az OSTERFEUER az egyik legismertebb német húsvéti szokás, mely már az ősi germán tavaszünnep egyik fő látványossága volt.
2. A testület elfogadta az OSTERFEUER húsvéti ünnepség költségvetését, mely az alábbi:
  - rendezvény-szervezés bruttó **192.000,- Ft**  
(Full Party Service Kft.; 6000 Kecskemét, Szent László krt. 19.; Adószám: 12522693-2-03; Számlaszám: 12076927-01250785-00100001).
3. A fenti költségek fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzatának 2023. évi költségvetésében a 705308 Német hagyományos kulturális programok előirányzaton rendelkezésre áll.

##### **A határozatról értesülnek**

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Czakó Anita osztályvezető, Pénzügyi osztály
3. Irattár

#### **4./ Napirend:**

##### **A 2023. évi rendezvényterv elfogadása**

#### **Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Tájékoztatja a megjelenteket, hogy az idei évben is megszervezik hagyományos programjaikat, melyről rendezvénytervet állítottak össze.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nem volt. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

#### **17/2023. (III. 9.) NTNÖ számú határozat**

##### **A 2023. évi rendezvényterv elfogadása**

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy 2023. évben az alábbi rendezvényeket szervezi meg:
  - március 14. Német versmondó verseny
  - március 15. Koszorúzás a városi március 15-i ünnepségen
  - április 3. Osterfeuer hagyományos húsvéti rendezvény a Melinda parkban
  - május 4. Májusfa ünnepség
  - június 17. Évzáró és ballagási ünnepély a Vásárhelyi Pál Általános Iskolában
  - július 3-7. Német nyelvtábor
  - aug. 29. Zuckertüte
  - október 6. Oktoberfest a Bajor Étterem és Vendégházban
  - nov. 11. Szent Márton napi felvonulás
  - december 2. Adventi ünnepség a Bajor Étterem és Vendégházban
2. A fenti költségek fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzatának 2023. évi költségvetésében rendelkezésre áll.

#### **A határozatról értesülnek**

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Czakó Anita osztályvezető, Pénzügyi osztály
3. Irattár

#### **5./ Napirend:**

##### **Májusfa ünnepséggel kapcsolatos döntések meghozatala**

#### **Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Az idei évben immár másodjára, 2023. május 4-én Májusfa ültetést és táncházat szerveznek a Bajor Étterem és Vendégház udvarán.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg. Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nem volt. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

**18/2023. (III. 9.) NTNÖ számú határozat**  
**Májusfa ünnepséggel kapcsolatos döntések meghozatala**

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy az idei évben másodszor Májusfa ültetést és táncházat szervez 2023. május 4-én a Bajor Étterem és Vendégház udvarán.
2. A testület a rendezvény költségvetését az alábbiak szerint fogadta el:
  - rendezvény-szervezés bruttó 30.000,- Ft  
(Full Party Service Kft.; 6000 Kecskemét, Szent László krt. 19.; Adószám: 12522693-2-03; Számlaszám: 12076927-01250785-00100001)
3. A fenti költségek fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzatának 2023. évi költségvetésében a 705308 Német hagyományos kulturális programok előirányzaton rendelkezésre áll.

**A határozatról értesülnek**

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Czákó Anita osztályvezető, Pénzügyi osztály
3. Irattár

**6./ Napirend:**

**Együttműködési megállapodások megkötése**

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Hagyományörző kulturális programjaik szervezése, a német nemzetiségi nyelv őrzése, tanítása, ápolása érdekében az alábbi szervezetekkel működnek együtt:

- Full-Party Service Kft.;
- Millich József és Millich Józsefné;
- Kinder Ovi Magánóvoda;
- Vásárhelyi Pál Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola
- Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata
- Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata
- Kecskemét Megyei Jogú Város Örmény Települési Nemzetiségi Önkormányzata
- Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzata.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nem volt. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

**19/2023. (III. 9.) NTNÖ számú határozat**  
**Együttműködési megállapodások megkötése**

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. A testület úgy dönt, hogy hagyományőrző kulturális programjainak szervezése, a német nemzetiségi nyelv őrzése, tanítása, ápolása érdekében továbbá a nemzetiségi önkormányzatok közös programjának szervezése kapcsán az alábbi szervezetekkel kíván együttműködni:
  - Full-Party Service Kft.;
  - Millich József és Millich Józsefné;
  - Kinder Ovi Magánóvoda;
  - Vásárhelyi Pál Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola
  - Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata
  - Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata
  - Kecskemét Megyei Jogú Város Örmény Települési Nemzetiségi Önkormányzata
  - Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzata.
2. A testület felhatalmazza Neuendorf Sebastian Jörgné elnököt, hogy a fenti szervezetekkel a mellékletben található Együttműködési megállapodásokat megkösse.

**Értesítést kapták:**

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Német Önkormányzat) Kecskemét, Kossuth tér 1. valamint

a Full-Party Service Kft. (a továbbiakban: Full-Party) 6000 Kecskemét, Szent László körút 19. között a mai nappal az alábbi tartalommal:

1. Együttműködő felek megállapodnak abban, hogy a Német Önkormányzat rendezvényeinek szervezését a Full-Party végzi.
2. A rendezvények: Nemzetiségi bál  
Osterfeuer húsvéti ünnepség  
Májusfa ünnepség  
Nemzetiségi nyelvtábor  
Oktoberfest rendezvény  
Szent Márton napi felvonulás  
Adventi ünnepség
3. A fenti együttműködési megállapodás az együttműködő felek közös akaratával szűnik meg.
4. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
5. Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba.
6. A felek a megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2023. február 25.

---

KMJV Német Települési Nemzetiségi  
Önkormányzat

---

Full-Party Service Kft.

# EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Német Önkormányzat) Kecskemét, Kossuth tér 1. valamint

Millich József és Millich Józsefné 7735 Hímesháza, József Attila u. 42.; adószám: 67215263-1-22. között a mai nappal az alábbi tartalommal:

1. Együttműködő felek megállapodnak abban, hogy a Német Önkormányzat rendezvényein fellép Millich József és felesége sramli zenekarukkal.
2. A rendezvények: Németiségi bál  
Oktoberfest rendezvény  
Adventi ünnepség
3. A fenti együttműködési megállapodás az együttműködő felek közös akaratával szűnik meg.
4. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
5. Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba.
6. A felek a megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2023 február 25.

---

KMJV Német Települési Nemzetiségi  
Önkormányzat

---

Millich József  
Millich Józsefné

# EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Német Önkormányzat) Kecskemét, Kossuth tér 1. valamint

a Kinder Ovi Magánóvoda (a továbbiakban: Óvoda) 6000 Kecskemét, Duna u. 21. között a mai nappal az alábbi tartalommal:

1. Együttműködő felek megállapodnak abban, hogy a Német Önkormányzat rendezvényein fellépnek az Óvoda óvodásai.
2. A rendezvények: Nemzetiségi bál  
Osterfeuer rendezvény  
Oktoberfest rendezvény  
Szent Márton nap  
Adventi ünnepség
3. A fenti együttműködési megállapodás az együttműködő felek közös akaratával szűnik meg.
4. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
5. Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba.
6. A felek a megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2023. február 25.

---

KMJV Német Települési Nemzetiségi  
Önkormányzat

---

Kinder Ovi Magánóvoda



# EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Német Önkormányzat) Kecskemét, Kossuth tér 1. valamint

a Vásárhelyi Pál Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola (a továbbiakban: Iskola) 6000 Kecskemét, Alkony u. 11. között a mai nappal az alábbi tartalommal:

1. Együttműködő felek megállapodnak abban, hogy a Német Önkormányzat rendezvényein fellépnek az Iskola német nemzetiségi osztályának tanulói.
2. A rendezvények: Nemzetiségi bál  
Osterfeuer rendezvény  
Oktoberfest rendezvény  
Szent Márton nap  
Adventi ünnepség
3. A fenti együttműködési megállapodás az együttműködő felek közös akaratával szűnik meg.
4. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
5. Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba.
6. A felek a megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2023. február 25.

---

KMJV Német Települési Nemzetiségi  
Önkormányzat

---

Vásárhelyi Pál Általános Iskola  
és Alapfokú Művészeti Iskola

# EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., képviseli: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök, mint Együttműködő fél 1;

másfelől a Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., képviseli: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök, mint Együttműködő fél 2 között az alábbiak szerint:

1. Felek megállapodnak abban, hogy a Kecskeméten működő nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, kultúrájuk megőrzése, hagyományaik ápolása, nemzetiségi ajkú polgáraik közösségének összetartása érdekében, Nemzetiségi bált szerveznek.
2. Felek megállapodnak abban, hogy a fenti együttműködési megállapodás tartalmát csak közösen bővíthetik.
3. A fenti együttműködési megállapodás az együttműködő felek közös akaratával szűnik meg.
4. Jelen együttműködési megállapodást a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat testülete 19/2023. (III.9.) NTNÖ számú határozattal fogadta el.
5. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
6. Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba.
7. A felek a megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2023. február 25.

---

KMJV Bolgár Települési  
Nemzetiségi Önkormányzat

---

KMJV Német Települési  
Nemzetiségi Önkormányzat

# EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., képviseli: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök, mint Együttműködő fél 1;

másfelől a Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzat 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., képviseli: Jelity Mária elnök, mint Együttműködő fél 2 között az alábbiak szerint:

1. Felek megállapodnak abban, hogy a Kecskeméten működő nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, kultúrájuk megőrzése, hagyományaik ápolása, nemzetiségi ajkú polgáraik közösségének összetartása érdekében, Nemzetiségi bált szerveznek.
2. Felek megállapodnak abban, hogy a fenti együttműködési megállapodás tartalmát csak közösen bővíthetik.
3. A fenti együttműködési megállapodás az együttműködő felek közös akaratával szűnik meg.
4. Jelen együttműködési megállapodást a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat testülete 19/2023. (III.9.) NTNÖ számú határozattal fogadta el.
5. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
6. Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba.
7. A felek a megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2023. február 25.

---

KMJV Horvát Települési  
Nemzetiségi Önkormányzat

---

KMJV Német Települési  
Nemzetiségi Önkormányzat

# EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., képviseli: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök, mint Együttműködő fél 1;

másfelől a Kecskemét Megyei Jogú Város Örmény Települési Nemzetiségi Önkormányzat 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., képviseli: Juhász Anett elnök, mint Együttműködő fél 2 között az alábbiak szerint:

1. Felek megállapodnak abban, hogy a Kecskeméten működő nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, kultúrájuk megőrzése, hagyományaik ápolása, nemzetiségi ajkú polgáraik közösségének összetartása érdekében, Nemzetiségi bált szerveznek.
2. Felek megállapodnak abban, hogy a fenti együttműködési megállapodás tartalmát csak közösen bővíthetik.
3. A fenti együttműködési megállapodás az együttműködő felek közös akaratával szűnik meg.
4. Jelen együttműködési megállapodást a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat testülete 19/2023. (III.9.) NTNÖ számú határozattal fogadta el.
5. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
6. Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba.
7. A felek a megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2023. február 25.

---

KMJV Örmény Települési  
Nemzetiségi Önkormányzat

---

KMJV Német Települési  
Nemzetiségi Önkormányzat

# EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., képviseli: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök, mint Együttműködő fél 1;

másfelől a Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzat 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., képviseli: Horváth Dezső elnök, mint Együttműködő fél 2 között az alábbiak szerint:

1. Felek megállapodnak abban, hogy a Kecskeméten működő nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, kultúrájuk megőrzése, hagyományaik ápolása, nemzetiségi ajkú polgáraik közösségének összetartása érdekében, Nemzetiségi bált szerveznek.
2. Felek megállapodnak abban, hogy a fenti együttműködési megállapodás tartalmát csak közösen bővíthetik.
3. A fenti együttműködési megállapodás az együttműködő felek közös akaratával szűnik meg.
4. Jelen együttműködési megállapodást a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat testülete 19/2023. (III.9.) NTNÖ számú határozattal fogadta el.
5. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
6. Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba.
7. A felek a megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2023. február 25.

---

KMJV Ukrán Települési  
Nemzetiségi Önkormányzat

---

KMJV Német Települési  
Nemzetiségi Önkormányzat

## 7./ Napirend:

### **Beszámoló a Nemzetiségi bál rendezvényről**

#### **Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Elmondja, hogy a 2023. február 25-i nemzetiségi bál a jelenlévők és a fellépők véleménye szerint is rendkívül sikeres rendezvény volt.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nem volt. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

**20/2023. (III. 9.) NTNÖ számú határozat**  
**Beszámoló a Nemzetiségi bál rendezvényről**

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta.

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat testülete elfogadja Neuendorf Sebastian Jörgné elnök beszámolóját az Nemzetiségi bál rendezvényről.

**A határozatról értesülnek**

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

**8./ Napirend:**

**Tájékoztató a Czollner térre tervezett emlékmű állításáról**

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Tájékoztatja a megjelenteket, hogy a Czollner térre tervezett emlékmű terveit Keserű Balázs építész elkészítette, az engedélyezéshez szükséges dokumentumokat az Örökségvédelmi Hivatalhoz és Kecskemét Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalához benyújtották.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nem volt. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

**21/2023. (III. 9.) NTNÖ számú határozat**

**Tájékoztató a Czollner térre tervezett emlékmű állításáról**

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta.

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat testülete tudomásul veszi Neuendorf Sebastian Jörgné elnök tájékoztatóját a Czollner térre tervezett emlékmű állításáról.

**A határozatról értesülnek**

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

**9./ Napirend:**

**Egyebek**

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Tájékoztatja a Polgármesteri Hivatal munkatársait, hogy a Batthyány u. 2. szám alatt lévő irodahelyiségükben még nem oldódott meg az áramellátás

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Több napirendi pont nem lévén a testület ülését 8 óra 45 perckor bezárja.

  
**Oppelt József Emil**  
elnökhelyettes



  
**Neuendorf Sebastian Jörgné**  
elnök